

CÓMO SOLICITAR COMIDAS GRATUITAS Y DE PRECIO REDUCIDO O EL PROGRAMA ESPECIAL DE LECHE

Utilice estas instrucciones para ayudarle a completar la solicitud para comidas gratuitas o a precio reducido. Sólo tiene que entregar una solicitud por hogar, incluso si sus hijos asisten a más de una escuela en el Distrito Escolar de Avon Grove. La solicitud debe ser llenada completamente para certificar a sus niños para comidas escolares gratis o a precios reducidos.

¡Siga estas instrucciones paso a paso comenzando con el **PASO 1!** Cada paso de las instrucciones son los mismos pasos de la aplicación. Si en algún momento no está seguro de qué hacer a continuación, póngase en contacto con **Elizabeth H Julian, 610-869-2441**.

POR FAVOR USE UN BOLIGRAFO (NO UN LÁPIZ) AL LLENAR LA SOLICITUD HAGA TODO LO POSIBLE PARA ESCRIBIR CLARAMENTE.

PASO 1: ENUMERAR A TODOS LOS MIEMBROS DE LA VIVIENDA QUE SEAN BEBES, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL GRADO 12.

Cuéntanos cuantos niños viven en su hogar. Ellos NO tienen que ser familiares suyos para ser parte de su hogar. Si se requieren más espacios para niños adicionales, adjunte otra hoja de papel con la información requerida.

¿A Quién debo incluir aquí? Al llenar esta sección, por favor incluya TODOS los miembros del hogar que son:

- Niño's mayores de 18 años o menores y que son compatibles con los ingresos del hogar;
- En su cuidado bajo un acuerdo de crianza o calificar como niño's sin hogar, fugitivo, o Head Start.

- A. Incluye cada nombre de los niño's.** Imprima el nombre de cada niño/a. Utilice una línea de la aplicación para cada niño. Al imprimir nombres, escribe una letra en cada cuadro. Détese si se queda sin espacio. Si hay mas niño's presentes que líneas en la solicitud, adjunte una segunda hoja de papel con toda la información requerida.
- B. ¿Son los niño's estudiantes Del Distrito Escolar De Avon Grove?** Marque "Si" o "No" debajo de la columna titulada "Estudiante" para indicar que niño's asiten al distrito de Avon Grove. Si Marco "Si", escribe el nivel de grado del estudiante en la columna "Calificación" a la izquierda.
- C. ¿Tiene hijos adoptivos?** Si alguno de los niños en la lista son hijos de crianza, marque la casilla "Hijo de crianza" junto al nombre del niño. Si SOLO está solicitando para hijos de crianza, después de terminar el **PASO 1**, vaya al **PASO 4**. Los niños de crianza que viven con usted pueden contar como miembros de su hogar y deben estar incluidos en su solicitud. Si está solicitando para niños adoptivos y para niños no adoptivos, vaya al **PASO 3**.
- D. ¿Hay niños sin hogar, migrantes o fugitivos?** Si cree que alguno de los niños enumerados en esta sección cumplen con esta descripción, marque la casilla "Sin hogar, migrante, fugitivo" junto al nombre del niño y complete todos los pasos de la solicitud.

PASO 2: HAY ALGÚN MIEMBRO DEL HOGAR (INCLUIDO USTED) QUE PARTICIPA ACTUALMENTE EN UNO O MÁS DE LOS SIGUIENTES PROGRAMAS DE ASISTENCIA: PROGRAMA NUTRICIÓN SUPLEMENTARIA (SNAP) O ASISTENCIA TEMPORAL PARA FAMILIAS NECESITADAS (TANF)?

- A. SI NADIE EN SU HOGAR PARTICIPA EN NINGUNO DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ANTERIORMENTE:**
- Círcule 'NO' Deje el **PASO 2** en blanco y vaya al **PASO 3**.
- B. SI ALGUIEN EN SU HOGAR PARTICIPA EN CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ANTERIORMENTE:**
- Marque "SÍ" y proporcione el número de caso SNAP o TANF. Sólo tiene que escribir **un** número de caso. Si usted participa en uno de estos programas y no sabe su número de caso, comuníquese al: 1-877-395-8930. O con su oficina de asistencia local.
 - Vaya al **PASO 4**.

PASO 3: INFORME DE INGRESOS PARA TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR (INCLUSO SI NO RECIBEN INGRESOS).

¿COMO INFORMO MIS INGRESOS?

- Utilice las tablas tituladas "**Fuentes de ingresos para adultos**" y "**Fuentes de ingresos para niños**" impresas en el reverso del formulario de solicitud para determinar si su hogar tiene ingresos que declarar.
- Declare todas las cantidades ÚNICAMENTE EN INGRESOS BRUTOS. Informe todos los ingresos en dólares enteros. No incluya centavos.
- Muchas personas piensan en los ingresos como la cantidad que "se llevan a casa" y no como la cantidad "bruta" total. Asegúrese de que los ingresos que declara en esta solicitud NO se hayan reducido para pagar impuestos, primas de seguro o cualquier otro monto que se deduzca de su salario.

-- Continúa en la página siguiente / inversa --

- Escriba un "0" en cualquier campo donde no haya ingresos para informar. Cualquier campo de ingresos que se deje en blanco o en blanco también se contará como cero. Si escribe "0" o deja algún campo en blanco, está certificando (prometiendo) que no hay ingresos que declarar. Si los funcionarios locales sospechan que los ingresos de su hogar se informaron incorrectamente, se investigará su solicitud.
- Marque la frecuencia con la que se recibe cada tipo de ingreso, usando las casillas de verificación a la derecha.

3. A. REPORTAR INGRESOS OBTENIDOS POR NIÑOS

- **Informe todos los ingresos obtenidos o recibidos por los niños.** Informe el ingreso bruto combinado de TODOS los niños enumerados en el **PASO 1** en su hogar en la casilla marcada "Ingresos de niño". Solo cuente los ingresos de los niños adoptivos si los solicita junto con el resto de su hogar.
- **¿Qué es el ingreso del niño?** El ingreso de los hijos es dinero recibido fuera de su hogar que se paga DIRECTAMENTE a sus hijos. Muchos hogares no tienen ingresos por hijos.

3. B. REPORTAR INGRESOS OBTENIDOS POR ADULTOS

¿A quién debo enumerar aquí?

- Al completar esta sección, incluya a TODOS los miembros adultos de su hogar que vivan con usted y compartan ingresos y gastos, incluso si no son parientes e incluso si no reciben ingresos propios.

• No incluye:

Personas que viven con usted pero que no son sostenidas por los ingresos de su hogar Y no contribuyen con ingresos a su hogar. Bebés, niños y estudiantes ya enumerados en el **PASO 1**.

- A. **Indique los nombres de los miembros adultos del hogar.** Escriba en letra de imprenta el nombre de cada miembro del hogar en las casillas marcadas como "Nombres de los miembros adultos del hogar (nombre y apellido)". No enumere a los miembros del hogar que enumeró en el PASO 1. Si un niño enumerado en el **PASO 1** tiene ingresos, siga las instrucciones del **PASO 3, parte A.**
- B. **Informe las ganancias del trabajo.** Informe todos los ingresos del trabajo "Ingresos del trabajo" de la solicitud. Este suele ser el dinero recibido por trabajar en puestos de trabajo. Si trabaja por cuenta propia o es propietario de un negocio o granja, declarará sus ingresos netos.
- C. **Informe los ingresos de asistencia pública / manutención infantil / pensión alimenticia.** Informe todos los ingresos que correspondan "Asistencia pública / Manutención infantil / Pensión alimenticia" en la solicitud. No informe el valor en efectivo de ningún beneficio de asistencia pública que NO esté incluido en el cuadro. Si recibe ingresos de manutención de niños o pensión alimenticia, solo informe los pagos ordenados por la corte. Los pagos informales pero regulares deben declararse como "otros" ingresos en la siguiente parte.
- D. **Informe los ingresos por pensiones / jubilación / todos los demás ingresos.** Informe todos los ingresos que correspondan "Pensiones / Jubilación / Todos los demás ingresos" de la solicitud.
- E. **Informe el tamaño total del hogar.** Ingrese el número total de miembros del hogar. "Total de miembros del hogar (niños y adultos)". Este número DEBE ser igual al número de miembros del hogar enumerados en el **PASO 1** y el **PASO 3**. Si hay algún miembro de su hogar que no haya incluido en la solicitud, retroceda y agréguelos. Es muy importante enumerar a todos los miembros del hogar, ya que el tamaño de su hogar afecta su elegibilidad para recibir comidas gratuitas o de precio reducido.
- F. **Proporcione los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social.** Un miembro adulto del hogar debe ingresar los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social en el espacio provisto. Es elegible para solicitar beneficios incluso si no tiene un número de seguro social. Si ningún miembro adulto del hogar tiene un número de seguro social, deje este espacio en blanco y marque la casilla a la derecha con la etiqueta "Marque que no tiene un número de seguro social".

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE ADULTOS

Todas las solicitudes deberán ser firmadas por un miembro adulto de la familia. Al firmar la solicitud, ese miembro adulto del hogar promete que toda la información ha sido informada de manera veraz y completa. **Antes de completar esta sección, también asegúrese de haber leído la Declaración de la Ley de Privacidad y la Declaración de No-discriminación al final de estas instrucciones.**

- A. **Proporcione su información de contacto.** Escriba su dirección actual en los campos provistos si esta información está disponible. Si no tiene una dirección permanente, esto no significa que sus hijos no sean elegibles para recibir comidas escolares gratuitas o a precio reducido. Compartir un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o ambos es opcional, pero nos ayuda a comunicarnos con usted rápidamente si necesitamos comunicarnos.
- B. **Imprima y firme su nombre.** Escriba el nombre del adulto que firma la solicitud y firme en la casilla "Firma del adulto".
- C. **Escribe la fecha de hoy.** En el espacio provisto, escribe el día que se llena la solicitud.
- D. **Comparta las identidades raciales y étnicas de los niños (opcional).** En el reverso de la solicitud, le pedimos que comparta información sobre la raza y el origen étnico de sus hijos. Esta información es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas escolares gratuitas o a precio reducido.

Declaración del Acta de Privacidad: Esto explica como nosotros usaremos la información que usted nos da.

La Ley de Almuerzo Escolar Richard B. Russell Nacional requiere la información en esta aplicación. Usted no tiene que dar la información, pero si no lo hace, nosotros no podemos autorizar que sus hijos reciban comidas gratis oa precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del miembro adulto del hogar quien firma la solicitud. Los últimos cuatro dígitos del número de seguro social no es necesario si usted está solicitando para un hijo de crianza o usted anota el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) o el Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR) número de caso u otro identificador FDPIR para su niño o cuando usted indica que el miembro adulto del hogar que firma la solicitud no tiene un número de seguro social. Nosotros usaremos su información para determinar si su hijo es elegible para recibir comidas gratis oa precio reducido, y para la administración y ejecución de los programas de almuerzo y desayuno. PODEMOS compartir su información de elegibilidad con la educación, y los programas de nutrición de la salud para ayudar a evaluar, financiar o determinar beneficios para sus programas, auditores para revisar programas, y personal de justicia para ayudarles a investigar violaciones de las reglas del programa.

Declaración de No-Discriminación: Esto explica qué hacer si usted cree que ha sido tratado injustamente.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y el Departamento de Agricultura (USDA) reglamentos de derechos civiles y políticas, el USDA, sus organismos, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA de Estados Unidos tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad o represalia o venganza para la actividad antes de los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de signos americano, etc.), deben ponerse en contacto con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas o con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del Inglés.

Para presentar una queja de discriminación programa, completar el Formulario de Queja USDA Programa de discriminación, (AD-3027) se encuentra en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o escribir una carta dirigida a proporcionar USDA y en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632 a 9992. Enviar el formulario completado o una carta al USDA por:

(1) Correo: Departamento de Agricultura de EE.UU.
Oficina del Secretario Adjunto de Derechos Civiles
1400 Independence Avenue, SW
Washington, DC 20250-9410;

(2) Fax: (202) 690-7442; o

(3) E-mail: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.